

Alter und Migration

Nationales Forum Alter und Migration
Forum national âge et migration
Forum nazionale anzianità e migrazione

www.alter-migration.ch

www.age-migration.ch

www.anzianita-migrazione.ch

Gli immigrati anziani in Svizzera

La Svizzera è un Paese di immigrazione dall'inizio del ventesimo secolo. Secondo i dati dell'Ufficio federale di statistica per il 2007, il 22,1% dell'intera popolazione residente non è di nazionalità svizzera. Degli 1,6 milioni di immigrati che vivono in Svizzera circa 115 500 hanno più di 65 anni. Tali numeri non prendono però in considerazione le persone naturalizzate che pure fanno parte della popolazione migrante e che spesso vivono in Svizzera da oltre 20 anni. La maggior parte delle persone nate all'estero risiede in Svizzera ininterrottamente da dieci o più anni.

La prima generazione del grande movimento di immigrazione del secondo dopoguerra che è immigrata in Svizzera dall'Europa meridionale negli anni 50 e 60 sta invecchiando. Il principio di rotazione nella migrazione per lavoro in vigore allora non prevedeva l'integrazione da un punto di vista politico delle forze lavoro immigrate. L'ipotesi che una volta raggiunta l'età di pensionamento gran parte degli immigrati della prima generazione sarebbe rientrata nei Paesi di origine ha trovato conferma solo parziale. Un terzo degli immigrati dopo il pensionamento continua a vivere in Svizzera, un altro terzo torna nel Paese di origine e l'altro terzo fa la spola tra Svizzera e Paese di origine. Le ragioni per il ritorno, la permanenza o l'alternanza tra Paese di origine e Paese di immigrazione sono di varia natura, dipendono però in modo determinante dai mezzi finanziari a disposizione, dai legami familiari e dallo stato di salute.

Le condizioni di vita delle persone immigrate in Svizzera per lavorare si ripercuotono sulla situazione economica e sociale e sullo stato di salute nell'anzianità. Formazione scolastica e professionale carente, un onere di lavoro elevato in settori economici soggetti a crisi, stipendi bassi, poche opportunità di avanzamento professionale, un rischio elevato di disoccupazione o un ritiro anticipato dal mercato del lavoro per ragioni di salute fanno sì che rispetto alla popolazione elvetica coetanea gli immigrati anziani soffrano con maggiore frequenza di problemi di salute, disintegrazione sociale e povertà.

Stando alle previsioni dell'Ufficio federale di statistica del 2008, tra il 2008 e il 2050 il numero degli immigrati ultra sessantacinquenne residente in Svizzera passerà da 125 319 a 277 730. La crescente pluralità dell'attuale popolazione migrante comporterà un aumento della varietà sociale, professionale, linguistica e religiosa anche nel gruppo degli immigrati anziani. Sul medio e lungo periodo la popolazione migrante anziana diventerà un importante gruppo target per le questioni legate alle pensioni, alla cura degli anziani e alla politica della vecchiaia.

Nascita del Forum nazionale anzianità e migrazione

- 1998 Pro Senectute Svizzera, l'allora Commissione federale degli stranieri (CFS) e il Percento culturale Migros lanciano il tema «Anzianità e migrazione» in Svizzera.
- 1999 Attivazione del sito web plurilingue www.anzianita-migrazione.ch. Primo grande simposio con oltre 200 persone provenienti sia dall'azione gerontologica e dall'ambito della migrazione che dal mondo della ricerca e della politica. Pubblicazione di uno studio finanziato da Pro Senectute Svizzera, CFS e Percento culturale Migros (Bolzman, C.; Fibbi, R.; Vial, M.: *Alter und Migration. Europäische Projekte mit älteren Migranten und Migrantinnen*, Pro Senectute Svizzera (a cura di), Zurigo, 1999). Lo studio offre una buona panoramica sui possibili approcci nel lavoro di progetto con immigrati anziani provenienti da Germania, Francia e Paesi Bassi.
- 2002 La Svizzera allestisce un rapporto nazionale in vista della seconda Assemblea mondiale dell'Onu dedicata alla terza età tenutasi a Madrid. Nel capitolo intitolato «Restare o tornare in patria? Gli immigrati nella vecchiaia», la situazione e le esigenze degli immigrati anziani vengono posti per la prima volta al centro dell'attenzione della politica nazionale in materia di vecchiaia.
- 2003 Ad aprile 2003 le maggiori organizzazioni nazionali in ambito di anzianità e migrazione e le federazioni delle associazioni degli immigrati si uniscono e danno vita al Forum nazionale anzianità e migrazione. Un obiettivo del Forum è sostenere la Confederazione nell'attuazione del rapporto nazionale svizzero datato aprile 2002 e promuovere la collaborazione nazionale e internazionale. Ulteriori informazioni su obiettivi, attività e organizzazione del Forum nazionale anzianità e migrazione sono disponibili nello statuto (www.anzianita-migrazione.ch). I membri e i partner del Forum nazionale anzianità e migrazione sono elencati su www.anzianita-migrazione nella rubrica «Membri/Partner».

Sguardo retrospettivo sulla quinquennale esistenza del Forum nazionale anzianità e migrazione

Negli ultimi cinque anni il Forum nazionale anzianità e migrazione (Forum A+M) è stato attivo in particolare in quattro ambiti. Qui di seguito sono riportate le attività concrete in qualità di esempi; l'elenco non è però completo. Per ulteriori informazioni: www.anzianita-migrazione.ch.

Informazione e relazioni pubbliche

- Il sito www.anzianita-migrazione contiene informazioni su attuali progetti, studi, offerte di formazione e conferenze volte a collegare i vari attori. Fornisce inoltre indicazioni bibliografiche, studi e ricerche in materia di anzianità e migrazione.
- Il Forum A+M organizza simposi sul tema «Invecchiare in emigrazione» (nel 2004 Secondo simposio nazionale anzianità e migrazione / nel 2007 Simposio «Anziani, anzianità e invecchiamento» in collaborazione con la Commissione interdisciplinare d'antropologia medica MAS «Medical Anthropology Switzerland»).

Ricerche e progetti

- Studio fondamentale: su incarico dell'Ufficio federale della sanità pubblica, la CRS (Bisegger/Hungerbühler, 2008) ha effettuato uno studio sulla promozione della salute degli immigrati anziani in Svizzera intitolato «Kriterien der Gesundheitsförderung mit älteren MigrantInnen in der Schweiz».
- Progetti: durante una campagna informativa durata due anni (2005-2007), un minibus dotato di materiale informativo e didattico ha viaggiato in tutta la Svizzera fermandosi in numerosi istituti per anziani per sensibilizzare con manifestazioni al tema «anzianità e migrazione». Il progetto «Bus della migrazione» è stato indetto da CURAVIVA, sostenuto dal Forum anzianità e migrazione e finanziato, fra altri, dalla Commissione federale degli stranieri CFS (oggi: Commissione federale della migrazione CFM) e dall'Ufficio federale delle assicurazioni sociali.

Formazione

- Diverse organizzazioni membro del Forum A+M offrono corsi didattici per immigrati anziani e moduli di formazione continua volti al personale specialistico nell'ambito delle cure agli anziani.
- Gli opuscoli informativi sul tema «Pensionamento» destinati agli immigrati anziani sono stati tradotti in varie lingue. È stato confezionato un cofanetto con materiale informativo per l'azione gerontologica transculturale.

Collaborazione nazionale e internazionale

- I membri e i partner del Forum A+M si scambiano periodicamente le attività in ambito anzianità e migrazione.
- Il Forum A+M intrattiene uno scambio periodico con commissioni in Germania e Austria che perseguono obiettivi simili.

Bibliografia:

- *Active Ageing: A Policy Framework*, WHO, Second United Nations World Assembly on Ageing, Madrid, Spain, April 2002, vedi www.anzianita-migrazione.ch
- Statuto del Forum nazionale anzianità e migrazione (agosto 2008), vedi www.anzianita-migrazione.ch
- Höpflinger, François (2007): *Migration und Alter*, scaricabile da www.hoepflinger.com
- Hungerbühler, Hildegard (2007): "Alter und Migration", in Domenig, D. (a cura di) *Transkulturelle Kompetenz – Lehrbuch für Pflege-, Gesundheits- und Sozialberufe*. Berna: Edizione Hans Huber, pp. 395-410.
- Kaya, Bülent (2007): *Studio Migrazione e salute*, scaricabile da <http://www.bag.admin.ch/themen/gesundheitspolitik/00394/00395/03615/index.html?lang=it>

Agosto 2008: Hildegard Hungerbühler/Theres Bauer